

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

ООН: соблюдение прав человека – критически важно для мира, правосудия и инклюзивного общества в Украине

КИЕВ (17 декабря 2018 г.) – Системная безнаказанность за нарушения прав человека и незащищенность гражданских жертв вооруженного конфликта сужают перспективы установления мира и стабильности, – говорится в докладе, опубликованном сегодня Управлением ООН по правам человека.

Доклад охватывает период с 16 августа по 15 ноября 2018 года и детально описывает нарушения, совершенные в Украине, в том числе, по обе стороны от линии соприкосновения, а также в оккупированных Российской Федерацией Автономной Республике Крым и городе Севастополь. За этот период Мониторинговая миссия ООН по правам человека в Украине задокументировала 242 нарушения*. Правительство Украины несет ответственность за 147 зафиксированных нарушений, тогда как самопровозглашенная «Донецкая народная республика» и самопровозглашенная «Луганская народная республика» – за 28. Российская Федерация несет ответственность за 32 зафиксированных нарушения – все они произошли в Крыму.

Несмотря на уменьшение числа жертв среди гражданского населения, люди продолжали гибнуть и получать ранения из-за боевых действий и инцидентов, связанных с минами**. За отчетный период 14 гражданских лиц погибли и 36 были ранены, что на 52,4 процента меньше, чем за предыдущий трехмесячный период***. 36 процентов жертв среди гражданского населения было вызвано артиллерийскими обстрелами и огнем из легких вооружений, при этом большинство этих жертв было зафиксировано на территории, которая контролируется вооруженными группами. На инциденты, связанные с минами пришлось 34 процента жертв среди гражданского населения: 6 погибших и 11 раненых. В одном из случаев, 30 сентября, три мальчика погибли и один был ранен недалеко от Горловки, которая контролируется вооруженными группами. В еще одном инциденте, 18 октября, мужчина и женщина погибли на «ничьей земле» в Золотом-4 (Луганская область). Впервые с начала конфликта двое гражданских лиц были ранены в результате воздушного удара с использованием взрывного устройства, сброшенного с самостоятельно модернизированного коммерческого беспилотного летательного аппарата.

В докладе идет речь о том, как свыше четырех миллионов людей, в том числе более 1,5 миллиона внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), страдают от непосредственных последствий вооруженного конфликта. Их постоянная незащищенность усугубляется некоторыми дискриминационными решениями и действиями, как, например,

отсутствие механизмов компенсации, несоразмерные ограничения свободы передвижения, сохранение привязки права на пенсию к регистрации в качестве ВПЛ, а также нарушением доступа к водоснабжению и отоплению. Все эти факторы влекут за собой далеко идущие последствия для прав человека. Хотя в докладе отмечены определенные положительные сдвиги, в нем изложены конкретные рекомендации по реализации еще многих шагов, которые необходимо предпринять, чтобы облегчить страдания людей и заложить основу для прочного мира.

В течение отчетного периода Мониторинговая миссия ООН по правам человека в Украине задокументировала 40 таких нарушений прав человека, как произвольные задержания, пытки, жестокое обращение, сексуальное насилие и (или) угрозы для личной неприкосновенности, совершенных по обе стороны от линии соприкосновения. Шесть из этих нарушений произошли в течение отчетного периода, остальные имели место ранее. В докладе еще раз подчеркнуто, что требуется время, чтобы определить местонахождение и встретиться с жертвами сексуального насилия, пыток и жестокого обращения. Им также нужно время, чтобы решиться рассказать о случившемся.

В докладе говорится о 32 нарушениях права на справедливое судебное разбирательство в делах, связанных с конфликтом. В частности, речь идет о физических нападениях на адвокатов, принудительном получении признаний и длительном досудебном содержании под стражей как методе давления.

На территории самопровозглашенной «Донецкой народной республики» и самопровозглашенной «Луганской народной республики» на людей распространяется действие решений и структур отправления правосудия, введенных в нарушение Минских договоренностей и Конституции Украины.

В докладе представлен обзор крайне ограниченного гражданского пространства на территории, которая контролируется самопровозглашенной «Донецкой народной республикой» и самопровозглашенной «Луганской народной республикой». По имеющейся информации, не проводились никакие публичные мероприятия, кроме тех, которые инициировались «властью»; евангелические христианские направления были признаны экстремистскими организациями; журналист, задержанный в июне 2017 года, по-прежнему лишен свободы «министерством государственной безопасности» самопровозглашенной «Донецкой народной республики». В докладе еще раз подчеркнута необходимость обеспечить международным наблюдателям регулярный, беспрепятственный и конфиденциальный доступ к лицам, содержащимся под стражей, что является одной из неотъемлемых гарантий их защиты.

Учитывая сохранение ограничений на деятельность Управления ООН по правам человека со стороны самопровозглашенной «Донецкой народной республики» и самопровозглашенной «Луганской народной республики», утверждения о нарушениях прав человека в районах, которые ими контролируются, на данный момент документируются в удаленном режиме до возобновления деятельности.

В докладе приветствуется определенный прогресс в расследовании одного инцидента, происшедшего во время протестов на Майдане в 2014 году. Снайпер Внутренних войск, подозреваемый в том, что он стрелял в протестующего 20 февраля 2014 года в Киеве, был идентифицирован; ему объявлено о подозрении в убийстве. Вместе с тем,

в докладе подчеркнуто, что ни один человек не привлечен к ответственности за какие-либо из актов насилия, приведших к гибели 48 людей 2 мая 2014 года в Одессе.

Как подчеркнуто в докладе, нападения на сотрудников средств массовой информации, активистов гражданского общества и лиц, представляющих альтернативные социальные или политические взгляды, приобрели еще более дерзкий и явный характер. Такие нападения подпитывают нетерпимость и дискриминацию, стремятся подавить свободу слова и создают опасность подрыва верховенства права, что особенно важно в контексте предстоящих выборов. В течение отчетного периода Мониторинговая миссия ООН по правам человека в Украине задокументировала 59 нарушений прав человека в отношении свободы мысли и выражения взглядов, свободы мирных собраний и объединений, свободы религии или убеждений, а также права на защиту от дискриминации и права на равную защиту законом. Это на 31 процент больше, чем количество задокументированных нападений за предыдущий отчетный период. Особую обеспокоенность вызывает постоянство, с которым виновные в подобных случаях не привлекаются к ответственности, резюмируется в докладе.

Что касается прогресса в разработке законодательства, в котором изложена новая государственная языковая политика, то авторы доклада призывают пересмотреть его, чтобы обеспечить справедливый баланс между сохранением государственного языка как инструмента единения общества и защитой прав меньшинств.

Серьезную обеспокоенность по-прежнему вызывает ситуация с правами человека в Крыму, где Российская Федерация продолжила применять свои законы к жителям полуострова, пренебрегая обязательствами оккупирующего государства. В докладе отмечено, что за отчетный период было задокументировано 44 нарушения, в частности, необоснованные ограничения свободы мысли и выражения взглядов, свободы объединения, свободы передвижения, нарушения права сохранять свою идентичность, культуру и традиции, а также нарушение имущественных прав. Крымские татары, как и прежде, подвержены нарушениям несоразмерно часто. По меньшей мере пятеро жителей Крыма, все – крымские татары, были осуждены по обвинениям, связанным с экстремизмом, за хранение материалов или размещение в социальных сетях информации, считающейся «экстремистской» или «террористической». Эти нарушения были задокументированы посредством удаленного мониторинга, так как Российская Федерация, как оккупирующая держава в Крыму, не предоставила Управлению ООН по правам человека доступ на полуостров согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи ООН****.

Акцентируя внимание на обязательствах в сфере прав человека Правительства Украины, всех сторон, участвующих в боевых действиях на востоке, и Российской Федерации, доклад завершается пакетом рекомендаций.

* Это свидетельствует об увеличении по сравнению с количеством нарушений, задокументированных в течение предыдущего отчетного периода. За период с 16 мая

по 15 августа 2018 года Мониторинговая миссия ООН по правам человека в Украине задокументировала 162 нарушения.

** За период с 1 января по 15 ноября 2018 года Управление ООН по правам человека зафиксировало 267 жертв среди гражданского населения, связанных с конфликтом (53 погибших и 214 раненых), что на 51,8 процента меньше по сравнению с аналогичным периодом 2017 года, когда было зафиксировано 554 жертвы среди гражданского населения (108 погибших и 446 раненых).

*** За весь период конфликта, с 14 апреля 2014 года по 15 ноября 2018 года, Управление ООН по правам человека зафиксировало 3020 жертв среди гражданского населения (1791 мужчина, 1045 женщин, 98 мальчиков, 49 девочек и 37 взрослых, чей пол не установлен). С учетом 298 погибших в авиакатастрофе рейса МН17 «Малайзийских авиалиний» 17 августа 2014 года, общее количество гражданских лиц, погибших в результате конфликта составляет по меньшей мере 3318. По оценкам, общее количество раненых гражданских лиц составляет от 7000 до 9000 человек.

**** Резолюция 68/262 Генеральной Ассамблеи ООН, подтверждающая территориальную целостность Украины, резолюция 71/205 Генеральной Ассамблеи, признающая Крым территорией Украины, временно оккупированной Российской Федерацией, и резолюция 72/190 Генеральной Ассамблеи, призывающая Российскую Федерацию выполнять свои обязательства в качестве оккупирующей державы в Крыму.

КОНЕЦ

Полный текст доклада **на английском языке** доступен по ссылке:

https://www.ohchr.org/Documents/Countries/UA/24thReportUkraineAugust_November2018_EN.pdf

На украинском языке:

https://www.ohchr.org/Documents/Countries/UA/24thReportUkraineAugust_November2018_UKRANIAN.pdf

На русском языке:

https://www.ohchr.org/Documents/Countries/UA/24thReportUkraineAugust_November2018_RU.pdf

За дополнительной информацией и с медиа-запросами обращайтесь, пожалуйста, к Ирине Яковлевой по тел. +380503868069 или по электронной почте

iyakovlieva@ohchr.org

Отметьте и поделитесь

Twitter: [@UNHumanRights](https://twitter.com/UNHumanRights)

Facebook: <https://www.facebook.com/UNHumanRightsMonitoringMission.Ukraine>